



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων

2009/2230(INI)

8.4.2010

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων

προς την Επιτροπή Περιφερειακής Ανάπτυξης

σχετικά με τη στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας και το ρόλο των μακροπεριφερειών στη μελλοντική πολιτική συνοχής
(2009/2230(INI))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Adam Bielan

PA_NonLeg

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

Η Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων καλεί την Επιτροπή Περιφερειακής Ανάπτυξης, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να συμπεριλάβει στην πρόταση ψηφίσματός της τις ακόλουθες προτάσεις:

1. εκφράζει την πεποίθηση ότι η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας και τα συνοδευτικά σχέδια δράσης που προτείνει η Επιτροπή θα είναι πιο επιτυχή εάν υπάρξει εποικοδομητική και ισορροπημένη συνεργασία με εξωτερικούς εταίρους στην περιοχή, συμπεριλαμβανομένων της Ρωσίας, της Νορβηγίας, της Λευκορωσίας και διακυβερνητικών και μη κυβερνητικών φορέων·
2. υπενθυμίζει τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 28ης Σεπτεμβρίου 2009¹ για την έγκριση της στρατηγικής της ΕΕ για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας, στα οποία σημειώνεται ότι πρόκειται για μια εσωτερική στρατηγική της ΕΕ και ότι οι εξωτερικές πτυχές της συνεργασίας θα εξετάζονται εντός του πλαισίου της Βόρειας Διάστασης, όπως αναφέρεται και στο αρχικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου του Νοεμβρίου του 2006· υπογραμμίζει, συνεπώς, τη σημασία στενής τομεακής συνεργασίας με τη Νορβηγία, τη Λευκορωσία, και κυρίως με τη Ρωσία, τη μόνη τρίτη χώρα που έχει άμεση πρόσβαση στη Βαλτική Θάλασσα, ειδικότερα όσον αφορά τις υποδομές, την ασφάλεια των θαλάσσιων μεταφορών, τη διαχείριση και την ποιότητα των υδάτων και τον ευτροφισμό, τονίζει όμως ότι τούτο δεν συνεπάγεται τη δημιουργία οιονδήποτε πρόσθετων γραφειοκρατικών δομών· επισημαίνει ειδικότερα το καθεστώς του θύλακα Kaliningrad Oblast που περιβάλλεται από κράτη μέλη της ΕΕ· τονίζει την ανάγκη να τονωθεί η κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη στην περιοχή, ως "πύλη" ή "πilotική" περιοχή για μια στενότερη σχέση ΕΕ-Ρωσίας, συμπεριλαμβανομένων των ΜΚΟ, των εκπαιδευτικών και πολιτιστικών ιδρυμάτων και των τοπικών και περιφερειακών αρχών·
3. πιστεύει ότι η νέα συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας με τη Ρωσία θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τη συνεργασία στην περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας· χαιρετίζει τις προσπάθειες της Επιτροπής και των κρατών μελών στην περιοχή όσον αφορά τη συνεργασία με τη Ρωσία σε έναν ευρύ αριθμό τομέων, όπως οι μεταφορικές συνδέσεις, ο τουρισμός, οι διασυνοριακές απειλές για την υγεία, η προστασία του περιβάλλοντος και η προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή, το περιβάλλον, οι τελωνειακοί και συνοριακοί έλεγχοι και, ιδιαίτερα, τα ενεργειακά ζητήματα· πιστεύει ότι οι κοινοί χώροι ΕΕ-Ρωσίας θα παράσχουν ένα πολύτιμο πλαίσιο προς το σκοπό αυτό, και καλεί τη Ρωσία να διαδραματίσει ισότιμο ρόλο σε μια τέτοια συνεργασία· τονίζει ότι η πρόοδος της Ρωσίας στο θέμα του κράτους δικαίου θα προωθούσε σημαντικά την εμβάθυνση των σχέσεων ΕΕ-Ρωσίας·
4. υπογραμμίζει τη σημασία της περιοχής για την ενεργειακή ασφάλεια της Ευρώπης και ζητεί την ανάπτυξη σχεδίων της ΕΕ με στόχο τη βελτίωση των ενεργειακών δεσμών μεταξύ των κρατών μελών της περιοχής·
5. τονίζει την ανάγκη μείωσης της εξάρτησης της περιοχής από την ενέργεια της Ρωσίας· χαιρετίζει τη δήλωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την ανάγκη περισσότερων

¹ Έγγρ. 13744/09.

διασυνδέσεων μεταξύ των κρατών μελών στην περιοχή και μεγαλύτερης διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, αυξημένη στήριξη για τη δημιουργία λιμένων LNG·

6. ζητεί ιδιαίτερο σεβασμό της περιβαλλοντικής προστασίας στο πλαίσιο της υλοποίησης του έργου Nord Stream· καλεί την Επιτροπή να αναφέρει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σύμφωνα με το ψήφισμά του της 8ης Ιουλίου 2008¹, αν οι εθνικές εκτιμήσεις ως προς τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις του σχεδιαζόμενου αγωγού φυσικού αερίου στη Βαλτική Θάλασσα έχουν πραγματοποιηθεί με πλήρη συμμόρφωση προς το διεθνές περιβαλλοντικό δίκαιο·
7. ανησυχεί σημαντικά για τις πρόσφατες κοινές στρατιωτικές ασκήσεις της Λευκορωσίας και της Ρωσίας, που φέρονται ότι αποσκοπούσαν, μεταξύ άλλων, στην άμυνα του αγωγού Nord Stream· εκφράζει την έντονη αντίθεσή του στη χρήση του σχεδίου Nord Stream ως δικαιολογίας για μια ενισχυμένη ρωσική στρατιωτική παρουσία στη Βαλτική Θάλασσα·
8. εκφράζει την ικανοποίησή του για το ποσό των 20 εκατομμυρίων ευρώ, το οποίο έχει προβλεφθεί στον προϋπολογισμό της ΕΕ του 2010 για τη στρατηγική στη Βαλτική Θάλασσα· σημειώνει ότι το ποσό αυτό είναι συμπληρωματικό άλλων κονδυλίων, όπως αυτά των διαρθρωτικών ταμείων, και ότι, ως τμήμα του Ευρωπαϊκού Μέσου Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για εξωτερική δράση, κάτι που ουσιαστικά σημαίνει συνεργασία με τη Ρωσία και τη Λευκορωσία· ζητεί όπως τα μελλοντικά κονδύλια για τη στρατηγική για τη Μαύρη Θάλασσα μετακινηθούν στο Κεφάλαιο I του προϋπολογισμού της ΕΕ, έτσι ώστε να μπορούν να διατίθενται στους συντονιστές και τους κύριους εταίρους της στρατηγικής για τη Βαλτική Θάλασσα, ιδίως στο πλαίσιο της επίτευξης των στόχων αειφορίας, και ζητεί να μην αποκλεισθεί η δυνατότητα εξεύρεσης πρόσθετων χρηματοδοτικών πόρων, ιδίως μέσω της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και της Τράπεζας Επενδύσεων Βορείων Χωρών·
9. επισημαίνει τη μεγάλη επίδραση που είχε η παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση σε όλες τις χώρες της περιοχής, και ειδικότερα στα κράτη της Βαλτικής· ζητεί από όλους τους φορείς να μην περιορίσουν τη δέσμευσή τους στη στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας λόγω της κρίσης·
10. εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του διότι τα κονδύλια για τη στρατηγική στη Βαλτική Θάλασσα δεν έχουν καταβληθεί ακόμη από την Επιτροπή· υπενθυμίζει, συνεπώς, στην Επιτροπή ότι είναι σημαντικό να διασφαλισθεί πως τα κονδύλια καταβάλλονται και χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τα αιτήματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·
11. υπογραμμίζει την κρισιμότητα της περιοχής εξαιτίας της στρατηγικής της θέσης· τονίζει ότι οι βελτιωμένες σχέσεις με τους εξωτερικούς εταίρους στην περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας θα ωφελήσουν όλη την ΕΕ·
12. είναι πεπεισμένο ότι η επιτυχία κάθε πολιτικής της ΕΕ όπως η Στρατηγική στη Βαλτική Θάλασσα θα μετράται με όρους πρακτικών αποτελεσμάτων, τα οποία πρέπει να είναι ορατά και απτά για τους πολίτες, και ότι λόγω της σοβαρότητας των περιβαλλοντικών, των σχετικών με τις υποδομές και των άλλων προκλήσεων που αντιμετωπίζει η περιοχή

¹ ΕΕ C 294 Ε, 3.12.2009, σ. 3.

της Βαλτικής Θάλασσας, η μεγαλύτερη συμμετοχή μιας οργανωμένης κοινωνίας των πολιτών είναι πολύ σημαντική·

13. υπενθυμίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι προκειμένου να καταστούν πιο αποτελεσματικά τα διασυνοριακά έργα, η Ρωσία πρέπει να ενσωματώσει γρήγορα τις διεθνείς βέλτιστες πρακτικές για τη διαφάνεια και την υποχρέωση λογοδοσίας στην εθνική της νομοθεσία και να κυρώσει τη Σύμβαση Espoo για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε διασυνοριακά πλαίσια.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ημερομηνία έγκρισης	8.4.2010
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 42 -: 0 0: 10
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Gabriele Albertini, Elmar Brok, Mário David, Anna Ibrisagic, Jelko Kacin, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Eduard Kukan, Alexander Graf Lambsdorff, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek, Mario Mauro, Francisco José Millán Mon, Alexander Mirsky, Andreas Mölzer, Raimon Obiols, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Jacek Saryusz-Wolski, Werner Schulz, Adrian Severin, Marek Siwiec, Ernst Strasser, Hannes Swoboda, Charles Tannock, Inese Vaidere, Μαριεττα Γιαννάκου, Ιωάννης Κασουλίδης, Μαρία-Ελένη Κοππά, Κυριάκος Μαυρονικόλας, Кристиан Вигенин, Андрей Ковачев
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Laima Liucija Andrikienė, Elena Băsescu, Adam Bielan, Diogo Feio, Elisabeth Jeggle, Norbert Neuser, Tomasz Piotr Poręba, Vittorio Prodi, Marietje Schaake, György Schöpflin, Traian Ungureanu, Метин Казак, Евгени Кирилов
Αναπληρωτές (άρθρο 187, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Marije Cornelissen, Franziska Keller, Marek Henryk Migalski, Μιχάλης Τρεμόπουλος